



3个冒险故事

从来没人

信过我

爱做梦的

杰克·凯克

这是我

小心
藤蔓！



海盗的诅咒

不认识

(英) 迈克·布罗德 / 著
张焱 / 译

江苏凤凰美术出版社

爱做梦的

杰克·凯克



海盗的诅咒

(英) 迈克·布罗德 / 著
张焱 / 译

江苏凤凰美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

海盗的诅咒 / (英) 迈克·布罗德著 ; 张焱译 . --
南京 : 江苏凤凰美术出版社 , 2017.9

(爱做梦的杰克·凯克)

书名原文： Jake Cake: The Pirate Curse

ISBN 978-7-5580-1822-0

I . ①海… II . ①迈… ②张… III . ①儿童小说 - 短篇小说 - 英国 - 当代 IV . ① I561.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 103685 号

项目策划 朱 婧

责任编辑 高 静

实习编辑 赵瑞楠

责任校对 赵 菁

责任监印 蒋 璞

Jake Cake: The Pirate Curse

Text and illustrations copyright ©Michael Broad

First published 2008

First published in Great Britain in the English language by Penguin Books Ltd.

All rights reserved.

封底凡无企鹅防伪标识者均属未经授权之非法版本。

著作权合同登记图字：10-2014-432

书 名 海盗的诅咒 (爱做梦的杰克·凯克)

著 者 (英) 迈克·布罗德

译 者 张 焱

出版发行 江苏凤凰美术出版社(南京中央路 165 号 邮编：210009)

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

制 版 江苏凤凰制版有限公司

印 刷 南京玉河印刷厂

开 本 889 毫米 × 1194 毫米 1/32

印 张 4.5

版 次 2017 年 9 月第 1 版 2017 年 9 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5580-1822-0

定 价 18.00 元

营销部电话：025-68155790 营销部地址：南京市中央路 165 号

江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换

目录

- 海盗的诅咒 第1页
我的外星人外婆 第47页
小气的妖怪 第91页



杰克·凯克

海盗的 诅咒





星期五下午放学后，我正走出学校去忙，在门口突然遭到了袭击！

“哦，我的天使，杰克！”妈妈尖叫着抓



住了我，当着全班同学的面在我的脸上响亮
地亲了一下！更糟糕

的是，她还要拉
着我和她一起去
购物！

在校门口等
待我的“惊喜”





通常是去买衣服、买鞋子，或者更糟糕的——买内衣！

不过幸好，今天的购物和我没关系，她急急忙忙来接我，是因为她赶时间。

“我们 马上去一家古董店买一个我看中的花瓶。”妈妈跟我说，“我可不希望再有



什么麻烦，不想再听到什么闹鬼的摇摆木马之类的无稽之谈。”

“知道啦，妈妈。”我叹口气，虽然闹鬼的摇摆木马不是我编出来的。上次妈妈拉我



去逛古董店时，碰到一匹摇摆木马在店里横冲直撞。好吧，这个故事我下次给你们讲。

妈妈喜欢收集古董，但爸爸却管她买回来的东西叫“昂贵的垃圾”。



每次我跨进破败不堪的古董店，我都很同意老爸的叫法。

这家店里堆满了脏兮兮的木质老家具、“嘀嗒”响的钟表灯具，还有很多丑不拉叽的瓷器摆设。

“就是这个！”妈妈屏住呼吸，指给我看，“漂亮吧？”



我皱着眉头，打量着这个凹凸不平的绿色花瓶，犹豫着是不是要告诉妈妈这个花瓶看起来像个大妖怪！忽然，一个不知道从哪里钻出来的邋遢老头一把抓住了我的手腕。

“想顺手牵羊？”他嘶声说道，把我的手拉过去仔细检查，“不要把你的脏手放在我珍贵的古董上。”

“好了，库克先生。”妈妈轻轻笑着对老头说，“这是我儿子杰克。”

“啊，凯克夫人！”那人和妈妈打招呼，我趁机用力把手抽

回来，插进口袋里，
“我不得不对孩子们
的脏手印特别小心，
因为他们什么都要摸
一摸！”

“说得没错，库
克先生！”妈妈说，努力打消这个邋遢老头
的顾虑，保证我一定会规规矩矩。我没有兴
趣听他们在我头顶上你一言我一语，一眼看
到了店铺深处的一个指示牌，上面标着“藏
宝箱”。

哇，我来劲儿了！

妈妈和库克先生说着话走到妖瓶那儿去
了，我立刻抓住机会溜过家具迷宫，来到藏





宝箱跟前。

不过这所谓的藏宝箱也就是一批破木头箱子而已。

“价格昂贵的垃圾。”我嘀咕着，

正准备离开，却在后屋看见一堆乌漆麻黑的、好像嵌着黄铜的东西。我走过去仔细一看，发现了一个真正的藏宝箱——弯曲的顶盖，镶着黄铜边，箱子上粘满藤壶^①！



“现在这个看起来像多了！”我喘了口气。要知道有藤壶就意味着有船，有船就可能有海盗，而有海盗当然就会有宝藏啦！



- 我弯腰把箱子上的灰尘和蜘蛛网擦掉，露出刻在箱子上的旧式花体字“老克拉斯特”。箱子没有上锁，我用尽全力想打开箱盖，盖子却粘得紧紧的，连一条缝也打不开。

我敲敲箱子的背后，推推箱子的边缘，再次想要揭开盖子，但是整个箱子好像被焊死了一般密不透风。



我站起来，朝四周看了看，确定那人毛骨悚然的库克先生没有悄悄地躲在我身后。我抬起右脚，晃

了晃，豁出劲儿踹了箱子一脚。

呜呜呜呜——箱盖应脚而开，卷出一阵狂风！

狂风吹在我的脚上，一下子把我掀了个跟头，摔在肮脏的地板上。我抬头向上望去，看到一个巨大的海盗高高地站着，俯视着我！

他有点儿透明，有
可能是一只鬼，但
一点儿也没减少
他身上的杀气和
戾气。

“是谁胆敢
偷我的宝藏？”他咆
哮着，挥舞着手里
的剑和钩子——
事实上他的另一
只手就是一只钩子。

“无论你是谁，你都唤醒了老克拉斯特的
诅咒！哦啊！”

这个海盗一只眼戴着眼罩，另一只眼盯

